

# TRÅDFRI




Design and Quality  
IKEA of Sweden




<b>English</b>	<b>4</b>	<b>Bahasa Indonesia</b>	<b>25</b>
<b>Español</b>	<b>7</b>	<b>Bahasa Malaysia</b>	<b>28</b>
<b>Português</b>	<b>10</b>	<b>عربي</b>	<b>31</b>
<b>中文</b>	<b>13</b>	<b>ไทย</b>	<b>34</b>
<b>繁中</b>	<b>16</b>	<b>Tiếng Việt</b>	<b>37</b>
<b>한국어</b>	<b>19</b>		
<b>日本語</b>	<b>22</b>		

## FUNCTIONS MOTION SENSOR

 Day/Night setting. During the daytime the lights will always turn on when triggered by motion. At night the lights will only turn on when it is dark and they are triggered by motion.

 The light sources connected to the motion sensor can be easily set at either 30% or 100% brightness.




 Button for pairing. Add IKEA Smart lighting products to your system. Follow the instructions below:

### ADDING DEVICES TO YOUR MOTION SENSOR

Before you can use your motion sensor it must be paired to the light source you want to steer. If you want

to add more light sources, just repeat the steps below for each individual light source.

1. Make sure that your light source is installed and the power is turned on.
2. Hold the motion sensor close to the light source you want to add (no more than 5 cm away).
3. Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds. A red LED light will shine steadily on the rear side of the motion sensor.
4. Your light source will flash one time to indicate that it has successfully paired.

Up to 10 light sources can be paired with 1 motion sensor.

Make sure to pair them one at a time. If the light sources are close to each other, disconnect those that have already been paired from the main power switch.

**FACTORY RESET****Lighting products:**

Toggle the main power switch 6 times.

**Motion sensor:**

Press the pairing button 4 times within 5 seconds.

**CHANGE BATTERY:**

When unit is used regularly and as intended, the batteries will last for approximately 2 years.

A red LED indicator will shine steadily when it's time to replace the batteries.

Open the battery lid and replace the batteries with CR2032 type batteries.

**IMPORTANT!**

- The unit can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C.
- Do not leave the unit in direct sunlight or near any

heat source, since this can cause overheating.

- Do not subject the unit to wet or excessively dusty environments since this can cause damage to the unit.
- The range between this unit and the receiver are measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

**CARE INSTRUCTIONS**

To clean the motion sensor wipe with a soft dry cloth.

**NOTE!**

Never use abrasive cleaners or chemical solvents since this can damage the product.

**TECHNICAL DATA**

**Type:** E1745 TRÅDFRI motion sensor

**Input:** 3.0V, 2x CR2032 Battery

**Range:** 10 m in open air.

**Sensor view angle:** 60° - 120°

**Sensor range:** About 10 m

**Operating frequency:** 2405-2480Mhz

**Output power:** 3 dBm

**IP-class:** IP44

**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB





**Address:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult**



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.


## FUNCIONES DEL SENSOR DE MOVIMIENTO

-  Ajustes día/noche. Cuando es de día, las luces sólo se encienden cuando se detecta un movimiento.
-  De noche, las luces se encienden cuando hay oscuridad y cuando se detecta un movimiento.
-  Las fuentes luminosas conectadas al detector de movimiento se pueden regular fácilmente al 30% o al 100% de luminosidad.
-  Botón de asociación. Añade productos de Iluminación Inteligente de IKEA al sistema. Sigue las instrucciones que aparecen a continuación:

## AÑADIR DISPOSITIVOS

Antes de poder utilizar el sensor de movimiento, este se debe asociar a la fuente luminosa que quieras controlar.

Cuando quieras añadir fuentes luminosas, repite los pasos anteriores para cada una de las fuentes.

1. Asegúrate de que la fuente luminosa esté instalada y encendida.
2. Sitúa el sensor de movimiento cerca de la fuente luminosa que quieras añadir (5 cm de distancia como máximo).
3. Mantén presionado el botón de asociación  durante 10 segundos al menos. Una luz LED roja debería encenderse en la parte trasera del sensor de movimiento.
4. La fuente luminosa parpadeará una vez para indicar que los dos elementos se han asociado correctamente.

Puedes asociar hasta 10 fuentes luminosas en cada sensor de movimiento.

Asocia las fuentes luminosas una detrás de otra. Si las fuentes luminosas están cerca unas de otras, desconecta del interruptor principal las que ya están asociadas.

### **REINICIAR LOS DISPOSITIVOS**

#### **Productos de iluminación:**

Encender y apagar el interruptor principal 6 veces.

#### **Detector de movimiento:**

Pulsar el botón de acoplamiento 4 veces en 5 segundos.

### **CAMBIO DE LAS PILAS:**

Si se utiliza el detector de movimiento regularmente y según las instrucciones, las pilas durarán unos 2 años. Cuando el indicador LED rojo emita una luz fija, será necesario cambiar las pilas.

Abre la tapa de las pilas y sustitúyelas por pilas tipo CR2032.

### **¡IMPORTANTE!**

- Este dispositivo se puede utilizar a temperaturas entre 0°C y 40°C.
- No sitúes el dispositivo directamente bajo la luz del sol ni cerca de fuentes de calor, porque podría recalentarse.
- No sitúes el dispositivo de control en un entorno húmedo o con exceso de polvo, porque podría dañarse.
- El espectro entre el dispositivo de control y el receptor se mide al aire libre.
- El alcance de la conexión puede variar según los materiales de construcción del entorno y de la ubicación de los distintos elementos conectados.

### **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA**

Limpiar el sensor de movimiento con un paño seco.



**¡ATENCIÓN!**

No utilices productos de limpieza abrasivos o disolventes químicos, porque podrías dañar el producto.

**DATOS TÉCNICOS**

**Tipo:** sensor de movimiento TRÅDFRI E1745.

**Entrada:** 3.0V, 2 pilas CR2032.

**Alcance:** 10 m al aire libre.

**Ángulo de visión del sensor:** 60-120°.

**Espectro del sensor:** unos 10 m.

**Frecuencia de funcionamiento:** 2.405-2.480Mhz.

**Potencia de salida:** 3 dBm.

**Clase IP:** IP44.

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB.


**Dirección:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult.**




La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.


## FUNÇÕES DO SENSOR DE MOVIMENTO

 Configuração Dia/Noite. Durante o dia, as luzes ligam-se com o movimento. À noite, as luzes só se ligam quando está escuro e quando há movimento.



 As fontes de iluminação ligadas ao sensor de movimento podem ser facilmente configuradas a 30% ou a 100% de brilho.




 Botão para emparelhamento. Adicione os produtos IKEA Smart lighting ao seu sistema. Siga as instruções abaixo:

## ADICIONAR DISPOSITIVOS AO SENSOR DE MOVIMENTO

Antes de usar o sensor, este tem de ser emparelhado à fonte de iluminação a controlar. Se quiser adicionar

mais fontes de iluminação, é só repetir os passos abaixo para cada fonte de iluminação individual.

1. Certifique-se de que a fonte de iluminação está instalada e que está ligada.
2. Mantenha o dispositivo de controlo junto à fonte de iluminação a adicionar (a uma distância inferior a 5cm).
3. Mantenha pressionado o botão de emparelhamento  durante pelo menos 10 segundos. Uma luz LED vermelha mantém-se fixa na parte traseira do sensor de movimento.
4. A fonte de iluminação vai piscar uma vez para indicar que foi corretamente emparelhada.

Podem ser emparelhadas até 10 fontes de iluminação a um sensor de movimento.

Devem ser emparelhadas uma de cada vez. Se as fontes

de iluminação estiverem próximas umas das outras, desligue da corrente as que já estiverem emparelhadas.

### **REPOR AS DEFINIÇÕES DE FÁBRICA**

#### **Produtos de iluminação:**

Acione o interruptor principal 6 vezes.

#### **Detetor de movimento:**

Pressione o botão de sintonização 4 vezes em 5 segundos.

### **SUBSTITUIR AS PILHAS**

Quando o aparelho é utilizado regularmente e como previsto, as pilhas têm uma duração aproximada de 2 anos.

Um indicador LED vermelho acende de forma contínua quando for necessário substituir as pilhas.

Abra a tampa das pilhas e substitua-as com pilhas tipo CR2032.

### **IMPORTANTE!**

- A unidade pode ser utilizada numa amplitude térmica entre 0°C e 40 °C.
- Não deixe a unidade sob a luz direta do sol ou perto de uma fonte de calor, pois isso pode provocar o seu sobreaquecimento.
- Não coloque a unidade em ambientes molhados ou com pó excessivo, pois isso pode danificá-la.
- O alcance entre a unidade e o recetor é medido em espaço aberto.
- Diferentes materiais de construção e diferentes locais de colocação das unidades podem afetar a amplitude da conexão sem fios.

### **INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO**

Limpe o sensor de movimento com um pano seco suave.

**ATENÇÃO!**

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

**DADOS TÉCNICOS**

**Tipo:** E1745 TRÅDFRI sensor de movimento

**Entrada:** 3.0V, 2xBaterias CR2032

**Amplitude:** 10m em espaço aberto.

**Ângulo de visão do sensor:** 60° - 120°

**Amplitude do sensor:** Cerca de 10m

**Frequência de funcionamento:** 2405-2480Mhz

**Potência de saída:** 3 dBm

**Classe IP:** IP44.

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB


**Morada:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult**




O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.


## 功能性动态感应器

 日间/夜间设置。白天，警报灯受到动作触发后将始终处于开启状态。而在晚上，只有在光线较暗并受到动作触发后，警报灯才会开启。




 与动态感应器相连的光源可以轻松设置为30%或100%亮度。



 配对按钮。将宜家智能照明产品添加至你的系统。按照以下说明操作：

### 添加装备至动态感应器

必须将动态感应器与你想控制的光源配对之后，方可使用。如果你想添加更多光源，只需重复以下步骤添加每个光源即可。

1. 确保已安装光源，且电源处于开启状态。
2. 手持动态感应器，靠近你想添加的光源（距离不超过5cm）。
3. 按下配对按钮并至少保持10秒钟。动态感应器背面的红色LED灯将持续亮起。
4. 光源闪烁一次，则表明配对成功。

1盏动态感应器最多能与10个光源进行配对。

确保一次只配对一个光源。如果光源间距离很小，请断开那些已经与主电源开关配对成功的光源。

### 恢复出厂设置

#### 照明产品：

切换主电源开关6次。

#### 动态感应器：

5秒钟内连续4次按下配对按钮。

**更换电池：**

经常及正常使用时，电池寿命约为2年。

若需要更换电池，红色LED指示灯会持续闪烁。

打开电池盖，将其更换为CR2032型号电池。

**重要提示！**

- 该警报灯适用温度范围为0°C至40°C。
- 请勿将警报灯放于阳光直射或靠近任何热源的地方，否则可能导致过热。
- 请勿将警报灯放于有水、潮湿或多尘的环境中，否则可能会导致装置受损。
- 警报灯和接收器之间的范围在户外条件下测得。
- 建筑材料和放置位置的差异会影响无线连接的范围。

**保养说明**

用柔软干爽的布擦拭清洁动态感应器。

**注意！**

切勿使用研磨剂或化学溶剂，否则将损坏产品。

**技术数据**

**类型：**E1745 TRÅDFRI 特鲁菲 动态感应器

**输入：**3.0伏，2x CR2032电池

**范围：**10米内（无阻挡物）

**警报灯视角：**60° - 120°

**感应范围：**约10米

**工作频率：**2405-2480兆赫兹

**输出功率：**3毫瓦分贝

**IP类别：**IP44

**制造商：**IKEA of Sweden AB


**地址：**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult**




带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。


## 動態感應器功能

 日/夜設定：白天時，因感應到動作，啟動電燈開關而持續亮燈。夜晚時，電燈只會因天色變暗及感應到動作而亮燈。




 燈泡連接動態感應器容易設定成亮度30%或100%。



 配對按鈕：搭配使用IKEA智能燈具時，請依照下列指示操作：

## 連接其他裝置

使用動態感應器之前，須先與想操作的燈泡進行配對設定。如需增加燈泡，重複下列步驟配對每個燈泡。

1. 確認安裝燈泡及開啟電源。
2. 將動態感應器移近想連接的燈泡(距離不超過5公分)。
3. 按住配對按鈕至少10秒。動態感應器後面的紅色LED燈會持續亮著。
4. 燈泡會閃爍一次，代表配對成功。

一個動態感應器最多能與10個燈泡配對。

每次只能與一個燈泡配對。如果燈泡的間距過短，請切斷已配對好的燈泡與電源開關的連接。

## 恢復原廠設定

### 燈具產品：

開關電源6次。

### 無線動態感應器：

5秒內按下配對按鈕4次。



**更換電池：**

定期及正常使用無線動態感應器時，電池的使用壽命約2年。

紅色LED指示燈穩定閃爍時，應更換電池。

打開電池蓋，更換新電池(CR2032)。

**重要資訊！**

- 動態感應器的使用溫度範圍0°C - 40 °C。
- 請勿將動態感應器放在陽光直射或接近熱源的地方，以免造成過熱的危險。
- 請勿將動態感應器放在潮濕或灰塵過多的環境，以免造成損害。
- 動態感應器與接收器之間的區域須保持空氣流通。
- 不同的建築材質和放置地方，可能影響無線連接的範圍。

**保養說明**

清理動態感應器時，用乾的軟布擦拭乾淨。

**注意！**

切勿使用含研磨成分的清潔劑或化學溶劑，以免損害產品。

**技術規格**

**型號：**E1745 TRÅDFRI動態感應器

**輸入功率：**2個電池(3.0V, CR2032)

**操作範圍：**10公尺(無遮擋物件)

**感應視角：**60° - 120°

**感應範圍：**約10公尺

**操作頻率：**2405-2480Mhz

**輸出功率：**3 dBm

**IP等級：**IP44

委製商：IKEA of Sweden AB

地址：  
Box 702, SE-343 81 Älmhult

### 注意！

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。


前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。


低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。




垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

## 모션센서기능


 낮/밤 설정. 모션센서가 있어 낮에는 움직임이 있을 때 불이 켜집니다. 밤에는 어두어지면 불이 켜지며, 모션 센서도 작동합니다.

 모션센서에 연결된 광원은 30%, 100% 밝기로 조절할 수 있습니다.

 페어링 버튼. IKEA 스마트조명 제품을 시스템에 추가합니다. 아래 설명서를 따라주세요.

## 모션센서에 기기 추가

먼저 광원에 페어링해야 모션센서를 사용할 수 있습니다. 광원을 추가하려면 아래 과정을 반복하면 됩니다.

1. 광원을 전원에 연결했는지 확인합니다.
2. 모션센서를 추가하고자 하는 광원에 가까이 둡니다. (5Cm 이하 거리)
3. 페어링 버튼  을 10초 이상 꾹 누릅니다. 모션센서 뒷면의 빨간 LED가 켜집니다.
4. 광원이 한 번 깜빡이면 페어링이 완료된 것입니다.

모션센서 1개에 최대 10개의 광원을 페어링할 수 있습니다. 페어링은 한 번에 한 개씩만 할 수 있습니다. 광원끼리의 거리가 가까운 경우 메인 전원스위치에 연결된 기존 페어링을 해제한 후 새로 연결합니다.

## 공장초기화

### 조명제품:

전원스위치를 6번 꺾다 켜세요.

### 모션센서:

페어링 버튼을 5초내에 4번 누르세요.

**배터리 교환:**

정기적으로 기기를 사용할 경우, 배터리 수명은 2년 정도입니다.

배터리를 교환해야 할 시기에는 LED 표시등이 깜빡거립니다.

배터리 뚜껑을 열어 CR2032 배터리로 교환하세요.

**중요한 정보**

- 제품 사용 온도는 0°C~40°C입니다.
- 직사광선이나 열원에 노출시키지 마세요. 과열이 될 우려가 있습니다.
- 습하거나 먼지가 많은 공간에서 사용하지 마세요. 제품 손상의 원인이 될 수 있습니다.
- 제품의 무선 커버리지는 장애물이 없는 상태에서 측정되었습니다.
- 건물 자재나 제품 배치 등에 따라 무선 커버리지 범위에 차이가 있을 수 있습니다.

**관리방법**

모션센서를 닦을 때는 마른 수건을 사용해주세요.

**참고**

절대 연마용 세척제나 화학용액을 사용하지 마세요. 제품 손상의 원인이 됩니다.

**기술정보**

**타입명:** E1745 TRÅDFRI/트로드프리 모션센서

**입력:** 3.0V, 2x CR2032 배터리

**커버리지:** 10m (장애물이 없을 때).

**센서관측각:** 60°-120°

**센서 커버리지:** 약 10m

**작동 주파수:** 2405-2480Mhz

**출력:** 3dBm

**IP-class:** IP44

**제조업체:** IKEA of Sweden AB


**주소:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult**




바퀴달린 통과 엑스표시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이케아 매장으로 문의해 주세요.


## モーションセンサー機能

 昼間/夜間の設定。昼間は動きを感知すると常に点灯します。夜間は周囲が暗いときにのみ、動きを感知すると点灯します。




 モーションセンサーに接続した光源の明るさは、30%と100%のいずれかに簡単に設定できます。



 ペアリングボタン：照明システムにイケアのスマートライティング製品を追加できます。下記の説明をお読みください。

### モーションセンサーにデバイスを追加する

モーションセンサーは使用開始前に、制御したい光源とのペアリングが必要です。光源を追加でペアリングするには、下記の手順をくり返します。

1. 光源を設置し、電源が入っていることを確認します。
2. 追加したい光源にリモコンを近づけます（5cm以内）。
3. ペアリングボタン  を10秒以上長押しします。モーションセンサーの背面の赤いライトが点灯します。
4. 光源が1回点滅したらペアリングは成功です。

モーションセンサー1機に最大10個の光源をペアリングできます。

ペアリングは1個ずつ行ってください。複数の光源が近い距離にある場合は、ペアリング済みの光源をコンセントから抜いてください。

### 工場出荷時の設定に戻す

#### 照明製品：

主電源のオン/オフを6回切り替えます。

#### モーションセンサー：

ペアリングボタンを5秒以内に4回押します。

### 電池の交換

本製品を本来の用途で常用した場合、電池はおよそ2年間持ちます。

電池の交換時期になると、赤いLEDインジケーターが常時点灯します。

バッテリーのふたを開けて電池を交換します。電池はコイン形のCR2032を使用してください。

### 重要！

- 本機の使用温度範囲は0°C~40°Cです。
- 直射日光の当たる場所や熱源のそばに放置しないでください。オーバーヒートのおそれがあります。
- 濡れた場所や、湿気やほこりの多い場所での使用はお避けください。故障の原因になるおそれがあります。
- 本機から受信機までの到達距離は、障害物のない環境で測定したものです。
- 無線通信範囲は、建物の材質や照明ユニットの設置場所によっても変わります。

### お手入れ方法

モーションセンサーは柔らかい布でから拭きしてください。

### 注意！

研磨剤や溶剤は絶対に使用しないでください。本体を傷つけるおそれがあります。

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着しています。

このデバイスには、電波法の基準認証制度に適合する Zigbee モジュール ICC-A-1 (認証番号:012-170016) が搭載されています。

**テクニカルデータ**

**品名・型式：**E1745 TRÅDFRI/トロードフリ モーションセンサー

**入力：**3.0V、CR2032電池×2

**到達距離：**見通し距離で10m

**センサーの視野角：**60°-120°

**センサーの検知距離：**約10m

**動作周波数：**2405-2480Mhz

**出力：**3dBm

**保護等級：**IP44

**製造業者：**IKEA of Sweden AB

**住所：**





**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。




## FUNGSI SENSOR GERAK

-  Pengaturan Siang/Malam. Selama siang hari lampu akan selalu menyala ketika dipicu oleh gerakan.
-  Pada malam hari, lampu hanya akan menyala ketika gelap dan mereka dipicu oleh gerakan.
-  Sumber cahaya yang terhubung ke sensor gerak dapat dengan mudah diatur pada kecerahan 30% atau 100%.
-  Tombol untuk memasang perangkat. Tambahkan produk pencahayaan IKEA Smart ke sistem Anda. Ikuti petunjuk di bawah ini:

## MENAMBAHKAN PERANGKAT UNTUK SENSOR GERAK ANDA

Sebelum Anda dapat menggunakan sensor gerak

harus dipasangkan ke sumber cahaya yang ingin Anda kendalikan. Jika Anda ingin menambahkan lebih banyak sumber cahaya, cukup ulangi langkah-langkah di bawah ini untuk masing-masing sumber cahaya.

1. Pastikan bahwa sumber cahaya Anda terpasang dan daya dihidupkan.
2. Dekatkan sensor gerak dengan sumber cahaya yang ingin Anda tambahkan (tidak lebih dari 5 cm).
3. Tekan dan tahan tombol pasangan  setidaknya selama 10 detik. Lampu LED merah akan bersinar terus di sisi belakang sensor gerak.
4. Sumber cahaya Anda akan berkedip satu kali untuk menunjukkan jika telah berhasil dipasangkan.

10 sumber cahaya dapat dipasangkan dengan 1 sensor gerak.

Pastikan untuk memasangkannya satu per satu. Jika

sumber cahaya berdekatan satu sama lain, putus sambungan yang sudah dipasangkan dari sakelar daya utama.

### **SETELAN PABRIK**

#### **Produk lampu:**

Klik saklar daya 6 kali.

#### **Sensor gerak:**

Tekan tombol penghubung 4 kali dalam waktu 5 detik.

### **MENGGANTI BATERAI**

Jika unit digunakan secara benar dan teratur, baterai akan bertahan selama kurang lebih 2 tahun.

Indikator lampu LED berwarna merah akan menyala terus saat tiba waktu mengganti baterai

Buka tutup baterai dan ganti dengan baterai jenis CR2032

### **PENTING!**

- Unit ini dapat digunakan dalam suhu mulai dari 0°C hingga 40 °C.
- Hindari unit terkena langsung sinar matahari atau di dekat sumber panas apa pun, karena ini dapat menyebabkan panas berlebih.
- Jangan pasang unit ke lingkungan yang basah atau terlalu berdebu karena ini dapat menyebabkan kerusakan pada unit.
- Jarak antara unit ini dan alat penerima dapat diukur di udara terbuka.
- Bahan bangunan yang berbeda dan penempatan unit dapat memengaruhi jangkauan konektivitas nirkabel.

### **INSTRUKSI PERAWATAN**

bersihkan sensor gerak dengan kain kering yang lembut.

**CATATAN!**

Jangan gunakan pembersih abrasif atau pelarut kimia karena ini dapat merusak produk.

**DATA TEKNIS**

**Tipe:** E1745 TRÅDFRI sensor gerak

**Daya:** 3.0V, 2x CR2032 Baterai

**Jarak:** 10 m di ruang terbuka.

**Sudut tampilan sensor:** 60° - 120°

**Rentang sensor:** Sekitar 10 m

**Frekuensi pengoperasian:** 2405-2480Mhz

**Daya keluaran:** 3 dBm

**IP-class:** IP44

**Pabrikan:** IKEA of Sweden AB





**Alamat:**

kode pos 702, SE-343 81 Älmhult




Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

## FUNGSI PENDERIA GERAKAN

-  Tetap Siang/Malam. Semasa siang hari lampu akan sentiasa hidup apabila dipicu oleh gerakan. Pada malam hari lampu hanya akan hidup apabila ia gelap dan ia dipicu oleh gerakan.
- 
-  Sumber cahaya yang tersambung pada penderia gerakan dengan mudah boleh ditetapkan pada kecerahan 30% atau 100%.
-  Butang untuk berpasangan. Tambahkan Produk lampu pintar IKEA ke sistem anda. Ikut arahan di bawah:

## MENAMBAH PERANTI PADA PENDERIA GERAKAN ANDA

Sebelum anda boleh menggunakan penderia gerakan anda, ia mestilah berpasangan dengan sumber cahaya yang anda ingin arahkan. Sekiranya anda ingin menambahkan lebih banyak sumber cahaya, ulangi langkah-langkah di bawah untuk setiap sumber cahaya individu.

1. Pastikan sumber cahaya anda terpasang dan kuasa dihidupkan.
2. Pegang penderia gerakan dekat dengan sumber cahaya yang anda ingin tambahkan (tidak melebihi 5 cm).
3. Tekan dan tahan butang berpasangan  selama sekurang-kurangnya 10 saat. Cahaya LED merah akan menyala secara stabil di sisi belakang penderia gerakan.
4. Sumber cahaya anda akan menyala satu kali untuk menunjukkan bahawa ia telah berjaya berpasangan.

Sehingga 10 sumber cahaya boleh berpasangan dengan penderia gerakan 1.

Pastikan ia berpasangan sepasang pada satu-satu masa. Jika sumber cahaya berhampiran antara satu sama lain, nyah sambung apa yang telahpun berpasangan daripada suis kuasa utama.

**SET SEMULA SUMBER****Produk pencahayaan:**

Togel suis kuasa utama selama 6 kali

**Penderia gerakan:**

Tekan butang berpasangan sebanyak 4 kali dalam masa 5 saat

**MENUKAR BATERI**

Apabila unit sering digunakan dan seperti yang dikhususkan, bateri akan tahan selama lebih kurang 2 tahun.

Penunjuk merah LED akan bersinar dengan stabil apabila tiba masa untuk bateri diganti.

Buka penutup bateri dan gantikan bateri dengan bateri jenis CR2032.

**PENTING!**

- Unit ini boleh digunakan pada suhu antara 0°C hingga 40°C.
- Jangan tinggalkan unit pada cahaya matahari langsung

atau berhampiran sumber haba, kerana ini boleh menyebabkan pemanasan melampau.

- Jangan dedahkan unit pada persekitaran basah atau yang teramat berdebu kerana ini boleh menyebabkan kerosakan pada unit.
- Julat antara unit ini dan penerima diukur di dalam udara terbuka.
- Bahan binaan yang berbeza-beza dan penempatan unit boleh menjejaskan rangkaian sambungan tanpa wayar.

**ARAHAN PENJAGAAN**

Untuk membersihkan penderia gerakan, lap dengan kain kering yang lembut.

**PERHATIAN!**

Jangan guna bahan cuci pelelas atau cecair kimia kerana ini boleh merosakkan produk.

**DATA TEKNIKAL**

**Jenis:** E1745 TRÅDFRI penerima gerakan

**Input:** 3.0V, 2x CR2032 Bateri

**Julat:** 10 m di dalam udara terbuka.

**Sudut pandangan penerima:** 60° - 120°

**Rangkaian penerima:** kira-kira 10 m

**Kekerapan operasi:** 2405-2480Mhz

**Kuasa output:** 3 dBm

**Kelas-IP:** IP44

**Pengilang:** IKEA of Sweden AB

**Alamat:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult**



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah buangan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

## عربي

### وظائف حساس الحركة

ضبط نهار/ ليل. خلال النهار سوف تنير الأضواء دائماً عند جس أي حركة. خلال الليل سوف تنير الأضواء فقط عند الظلام وعند جس أي حركة.



يمكن ضبط مصادر الضوء المتصلة بحساس الحركة بسهولة على درجة سطوع 30% أو 100%.




زر الاقتران. أضيفي منتجات الإضاءة الذكية من ايكيا إلى نظامك. أتبعي التعليمات التالية:



### إضافة أجهزة إلى حساس الحركة

قبل أن تتمكني من استخدام حساس الحركة يجب اقترانه بمصدر الإضاءة الذي تريد أن تتحكمي به. إذا أردت إضافة المزيد من

مصادر الإضاءة، فقط أعيدي الخطوات أدناه لكل مصدر إضاءة على حدة.

1. تأكدي من تركيب مصدر الإضاءة وأنه في وضعية التشغيل.
2. قربي حساس الحركة من مصدر الإضاءة الذي تريدين إضافته (بحيث لا تزيد المسافة بينهما عن 5 سم).
3. اضغطي مع الاستمرار على زر الاقتران  لمدة 10 ثوان على الأقل. سيصدر ضوء أحمر ثابت من من الجهة الخلفية لحساس الحركة.
4. سوف يومض مصدر الإضاءة مرة واحدة للإشارة إلى أنه قد تم إقترانه بنجاح.

يمكنك إقران حتى 10 مصادر إضاءة مع حساس حركة واحد.

يجب إقران جميع مصادر الإضاءة في وقت واحد. وإذا كانت مصادر الإضاءة قريبة من بعضها، أفصلي الطاقة عن تلك التي سبق إقترانها.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

### بيانات فنية

**النوع:** حساس حركة E1745 TRÅDFRI

**الدخل:** 3.0 فولط، بطارية CR2032

**المدى:** 10 أمتار في الهواء الطلق.

**زاوية رؤية الحساس:** 60 - 120 درجة

**مدى الحساس:** حوالي 10 أمتار

**تردد التشغيل:** 2405-2480 ميغاهيرتز

**خرج الطاقة:** 3 ديسيبل ميلي

**التصنيف:** IP44

**الشركة المصنعة:** ايكيا السويد AB

**العنوان:**

Box 702, SE-343 81 Älmhult



- لا تتركى الوحدة تحت ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من أي مصدر حرارة، لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارتها بشكل زائد.
- لا تُعرضي الوحدة للبلل أو الأجواء المتربة بشكل مفرط لأن هذا قد يتسبب في تلفها.
- تم قياس النطاق بين هذه الوحدة وجهاز الاستقبال في الهواء الطلق.
- يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ووضع الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.

### تعليمات العناية

لتنظيف حساس الحركة، امسحيه بقطعة قماش جافة وناعمة.

### ملحوظة!

لا تستخدمى أبداً المنظفات الكاشطة أو المذيبات الكيماوية لأنها قد تتلف المنتج.

### إعادة ضبط المصنع لمصادر الإضاءة:

بدّل المفتاح الرئيسي 6 مرات.

### لحساس الحركة:

اضغط على زر الإقتران 4 مرات في غضون 5 ثوانٍ.

### تغيير البطارية

عند استخدام الوحدة بانتظام وعلى النحو المقصود، فإن البطاريات تدوم لمدة عامين تقريباً.

عندما يحين وقت استبدال البطارية، سيومض مؤشر LED الأحمر.

افتح غطاء البطارية، واستبدل البطاريات ببطاريات CR2032 جديدة.

### هام!

- يمكن استخدام الوحدة في نطاق درجات حرارة من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية.

## วิธีใช้งานเซ็นเซอร์จับความเคลื่อนไหว



ตั้งค่าการทำงานตอนกลางวัน/กลางคืน ตอนกลางวัน ไฟจะสว่างทุกครั้งที่เซ็นเซอร์จับความเคลื่อนไหวได้ ตอนกลางคืน ไฟ



จะสว่าง เมื่อบริเวณที่ติดตั้งเซ็นเซอร์มีและเซ็นเซอร์จับความเคลื่อนไหวได้




หลอดไฟที่เชื่อมต่อกับเซ็นเซอร์จับความเคลื่อนไหวสามารถตั้งค่าความสว่าง 30% หรือ 100% ได้



ปุ่มสำหรับการจับคู่และเชื่อมต่อ เพิ่มสินค้าในหมวดไฟอัจฉริยะของอิกีย่เข้าระบบ ทำตามคำแนะนำด้านล่าง

## เพิ่มอุปกรณ์ในเซ็นเซอร์จับความเคลื่อนไหว

เซ็นเซอร์จะใช้งานได้ หลังจับคู่และเชื่อมต่อกับหลอดไฟที่คุณต้องการควบคุม หากต้องการเพิ่มหลอดไฟในเซ็นเซอร์ ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่าง (เพิ่มอุปกรณ์ได้ที่ละชั้น)

1. ตรวจสอบว่าหลอดไฟผ่านการติดตั้งเรียบร้อยแล้วและทำงานอยู่
2. ถูเซ็นเซอร์ไว้ใกล้หลอดไฟที่ต้องการเพิ่ม (อยู่ห่างกันได้ไม่เกิน 5 ซม.)
3. กดปุ่มจับคู่และเชื่อมต่อ  ค้างไว้อย่างน้อย 10 วินาที ไฟ LED สีแดงหน้าเซ็นเซอร์จับความเคลื่อนไหวจะสว่างต่อเนื่อง
4. หากจับคู่และเชื่อมต่อได้สำเร็จ ไฟจะกะพริบหนึ่งครั้ง

เพิ่มหลอดไฟในเซ็นเซอร์จับความเคลื่อนไหวได้ถึง 10 ดวง จับคู่และเชื่อมต่อหลอดไฟเพียงครั้งละดวง หากหลอดไฟติดตั้งอยู่ใกล้กัน ให้ปิดไฟที่จับคู่และเชื่อมต่อแล้วระหว่างจับคู่หลอดไฟดวงอื่น

## ค้นหาข้อมูลจากโรงงานหลอดไฟ

โยกสวิตช์ควบคุมการทำงานหลัก 6 ครั้ง

## เซ็นเซอร์จับความเคลื่อนไหว

กดปุ่มจับคู่และเชื่อมต่อ 4 ครั้งภายใน 5 วินาที

### การเปลี่ยนแบตเตอรี่

เมื่อสินค้าถูกใช้งานเป็นประจำอย่างเหมาะสม แบตเตอรี่จะใช้งานได้ประมาณ 2 ปี

ไฟ LED สีแดงสว่างต่อเนื่อง เมื่อถึงเวลาเปลี่ยนแบตเตอรี่ เปิดฝาปิดแบตเตอรี่และเปลี่ยนแบตเตอรี่ ควรใช้แบตเตอรี่ CR2032

### ข้อมูลสำคัญ

- สินค้าชิ้นนี้เหมาะสำหรับการใช้งานในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิ 0°C ถึง 40 °C
- ห้ามให้สินค้าโดนแสงอาทิตย์โดยตรงหรืออยู่ใกล้แหล่งกำเนิดความร้อนใด เพราะอาจทำให้สินค้าร้อนจัด
- ห้ามเก็บสินค้าไว้ในบริเวณที่เปียก ชื้น หรือมีฝุ่นละอองมาก เพราะอาจทำให้สินค้าเสียหายได้
- การวัดระยะควบคุมระหว่างสินค้าและตัวรับสัญญาณทำในที่ที่เปิดโล่ง
- วัสดุก่อสร้างอาคารที่แตกต่างกันและการวางระยะห่างของสินค้า อาจส่งผลกระทบต่อระยะเชื่อมต่อไร้สายได้

### ข้อแนะนำในการดูแลรักษา

ใช้ผ้าแห้งเนื้อนุ่มเช็ดทำความสะอาด

### หมายเหตุ

ห้ามใช้สารทำความสะอาดซึ่งมีฤทธิ์กัดกร่อนหรือสารทำลายทางเคมี เพราะอาจทำให้สินค้าเสียหายได้

### ข้อมูลทางเทคนิค

#### ประเภทอุปกรณ์:

E1745 เซ็นเซอร์จับความเคลื่อนไหว TRÅDFRI/ทรวดฟรี

กระแสไฟฟ้าเข้า: 3.0V, ใช้แบตเตอรี่ CR2032 2 ก้อน

ระยะเชื่อมต่อ: 10 เมตร ในพื้นที่โล่ง

มุมมองของเซ็นเซอร์: 60° - 120°

ระยะเซ็นเซอร์: 10 ม.

ความถี่ใช้งาน: 2405-2480 Mhz

ค่ากำลังส่งของเครื่องส่งวิทยุ: 3 dBm

มาตรฐานการกันน้ำและกันฝุ่น IP-class: IP44

ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB


ที่อยู่:  
Box 702, SE-343 81 Älmhult


อุปกรณ์โทรคมนาคมชิ้นนี้เป็นไปตามข้อกำหนดด้านเทคนิค NBTC




สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อด้านสุขอนามัยและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

## CHỨC NĂNG CẢM BIẾN CHUYỂN ĐỘNG


 Cài đặt Ngày/Đêm. Vào ban ngày, đèn sẽ luôn bật khi được kích hoạt bởi chuyển động. Vào ban đêm, đèn sẽ chỉ bật khi trời tối và được kích hoạt bởi chuyển động.

 Có thể điều chỉnh nguồn sáng đã được kết nối với cảm biến chuyển động ở mức độ sáng 30% hoặc 100%.

 Nút kết nối. Kết nối các sản phẩm chiếu sáng IKEA Home smart với hệ thống của bạn. Làm theo hướng dẫn dưới đây:

**KẾT NỐI THIẾT BỊ VỚI BỘ CẢM BIẾN CHUYỂN ĐỘNG**  
Để có thể sử dụng bộ cảm biến chuyển động, bạn phải đặt kết nối thiết bị với nguồn sáng bạn muốn điều

khiển. Để kết nối với các nguồn sáng khác, chỉ cần lặp lại các bước sau đây:

1. Đảm bảo rằng bạn đã lắp đặt nguồn sáng và bật công tắc nguồn.
2. Đặt bộ cảm biến gần với nguồn sáng bạn muốn kết nối (cách không quá 5 cm).
3. Nhấn giữ nút kết nối  trong ít nhất 10 giây. Đèn màu đỏ ở phía sau bộ cảm biến sẽ sáng liên tục.
4. Nguồn sáng của bạn sẽ nhấp nháy một lần để báo hiệu đã kết nối thành công.

Bạn có thể kết nối bộ cảm biến chuyển động với tối đa 10 nguồn sáng.

Hãy kết nối lần lượt từng nguồn sáng. Nếu nguồn sáng nằm gần nhau, hãy ngắt điện những nguồn sáng đã được kết nối.

## **KHÔI PHỤC CÀI ĐẶT GỐC**

### **Đối với thiết bị chiếu sáng:**

Bật và tắt công tắc chính 6 lần.

### **Đối với cảm biến chuyển động:**

Nhấn nút kết nối 4 lần trong 5 giây.

## **THAY PIN**

Nếu bạn sử dụng thiết bị thường xuyên và đúng công dụng, có thể sử dụng pin trong 2 năm.

Khi đến lúc cần thay pin, đèn LED màu đỏ sẽ sáng liên tục.

Mở nắp pin và thay bằng pin loại CR2032.

## **QUAN TRỌNG!**

- Sử dụng thiết bị trong điều kiện nhiệt độ từ 0°C đến 40°C.
- Không để thiết bị trực tiếp dưới ánh nắng mặt trời hoặc các nguồn nhiệt vì thiết bị có thể bị quá tải nhiệt.

- Không đặt thiết bị ở nơi ẩm ướt hoặc quá bụi bặm, vì điều này có thể làm hư hỏng thiết bị.
- Phạm vi kết nối giữa thiết bị và đầu thu được đo trong không gian mở.
- Chất liệu xây dựng khác nhau và vị trí đặt các thiết bị có thể ảnh hưởng đến phạm vi kết nối không dây.

## **HƯỚNG DẪN CHĂM SÓC**

Để vệ sinh thiết bị cảm biến chuyển động, hãy lau bằng khăn mềm và khô.

## **LƯU Ý!**

Tuyệt đối không sử dụng các chất tẩy rửa ăn mòn hoặc dung môi hóa học vì chúng có thể làm hư hỏng sản phẩm.

## THÔNG SỐ KỸ THUẬT

**Loại:** Cảm biến chuyển động E1745 TRÅDFRI

**Điện áp đầu vào:** 3.0V, 2 pin CR2032

**Phạm vi:** 10 m trong không gian mở

**Góc quan sát của cảm biến:** 60° - 120°

**Phạm vi cảm biến:** Khoảng 10 m

**Tần số hoạt động:** 2405-2480Mhz

**Công suất đầu ra:** 3 dBm

**Cấp bảo vệ IP:** IP44

**Nhà sản xuất:** IKEA of Sweden AB

**Địa chỉ:**

**Hộp thư số 702, SE-343 81 Älmhult**



Biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo có nghĩa là sản phẩm phải được tách riêng khỏi rác thải sinh hoạt. Sản phẩm phải được tái chế theo quy định môi trường tại địa phương về cách xử lý chất thải. Khi bạn tách riêng các sản phẩm được đánh dấu biểu tượng này và rác thải sinh hoạt, bạn sẽ giúp giảm lượng rác thải được đưa vào lò đốt rác hoặc bãi rác và giảm thiểu các tác động tiêu cực có thể gây ra cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cửa hàng IKEA gần nhất.

Complies with  
IMDA Standards  
DA106634